

RÉSZVÉTELI FELTÉTELEK ÉS ADATVÉDELEM

a Metabo promócióhoz ingyenes 18 V LiPOWER 4,0 Ah akkumulátor*
2025. szeptember 1. – 2026. március 31.

* Az alább felsorolt egyes Metabo akkus elektromos kéziszerszámokhoz. 2. szakasz ("promóciós eszközök")

I. Részvételi feltételek és szervező

I. A kiválasztott Metabo akkumulátoros elektromos kéziszerszámok beváltási promóciójában (a továbbiakban: "promóció") való részvétellel kizárólag az alábbi feltételek vonatkoznak.

II. A promóció szervezője

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
D-72622 Nürtingen
Germany

(a továbbiakban: "Szervező").

III. A promóció nem kapcsolódik az Instagramhoz, a Facebookhoz vagy más közösségi média platformokhoz, és semmilyen módon nem szponzorálják, támogatják vagy szervezik.

IV. A promócióban való részvétellel automatikusan elfogadja a feltételeket.

II. Jogosultság¹

A jogosult résztvevők azok a személyek, akik a promócióban való részvételük időpontjában legalább 18 évesek, és állandó üzleti hellyel vagy lakóhellyel rendelkeznek a Németországi Szövetségi Köztársaságban, Luxemburgban vagy Ausztriában. A nagykereskedők és a kiskereskedők nem vehetnek részt. A szervező és kapcsolt vállalkozásainak alkalmazottai, valamint hozzátartozói nem vehetnek részt a részvételben. Hamis személyazonossággal vagy harmadik fél személyazonosságával való részvétel nem megengedett. Az automatizált részvétel (pl. részvételi és regisztrációs szolgáltatásokon keresztül) szintén nem megengedett.

III. Lebonyolítás

1. A résztvevőnek az alább felsorolt Metabo akkumulátoros elektromos kéziszerszámok egyikét ("promóciós termék") kell megvásárolnia egy németországi, luxemburgi vagy ausztriai kiskereskedőtől a **2025. szeptember 1-jétől 2026. szeptember 12.00-tól 23:59-ig tartó promóciós időszakban**. ("promóciós időszak") egy németországi, luxemburgi vagy ausztriai kereskedőnél, majd legkésőbb 2026. március 31-ig regisztrálnia kell a portal.metabo-service.com/service-portal oldalon vagy a Metabo alkalmazásban. A regisztrációnak legkésőbb a vásárlás dátumától számított 4 héten belül meg kell történnie. A regisztráció során fel kell tölteni a vásárlást igazoló bizonylatot, és meg kell adni a "Battery2025" promóciós kódot és a gép sorozatszámát. A résztvevő ezután ingyenesen kap egy ingyenes 18 V-os LiPOWER akkumulátort 4,0 Ah-val (cikkszám: 625027000) **48 360 Ft értékben áfa nélkül vagy 61 417 Ft értékben áfával** együtt (gyártói ajánlott ár) ingyen. A 18 V-os, 4,0 Ah-s LiPOWER akkumulátort általában a sikeres regisztrációt követő 20 napon belül ingyenesen szállítjuk a résztvevő által a regisztráció során megadott németországi, luxemburgi vagy ausztriai címre. Minden résztvevő

¹ "Megjegyzés: A jobb olvashatóság érdekében ebben a dokumentumban a hímnemű alakot használjuk. Minden személyre való hivatkozás minden nemre egyformán vonatkozik."

legfeljebb 5 jogosult eszközt regisztrálni a promóciós időszakban. A bónusz ajándék után a szervező fizeti az adót. Ez nem érinti a résztvevő és a szervező, illetve a résztvevő és a kereskedő közötti további megállapodásokat, akitől az akkus kéziszerszámot vásárolta. **Ez a promóció csak a készlet erejéig érvényes.**

2. A résztvevő felelőssége annak kiderítése, hogy a megvásárolt akkus elektromos kéziszerszám promóciós cikk-e. A résztvevő promóciós tételek listáját a részvételi feltételek tartalmazzák. Azt is megkérdezheti a kereskedőtől, hogy a termék promóciós termék-e. A promóciós cikkek a következők:

Cikkszám	Vonalkód	Termék megnevezés	Típus
600794850	4061792247161	Akkus kompresszor	AK 18 Multi
602029850	4061792197558	Akksu porszívó	AS 18 HEPA PC Compact
602028850	4061792197534	Akkus porszívó	AS 18 L PC Compact
602074850	4061792230620	Akkus porszívó	AS 36-18 M 30 PC-CC
600324840	4061792191679	Akkus fúrókalapács	BH 18 LTX BL 16
614051500	4061792244993	Akkus fúró csavarozó	BS 18 L
613155500	4061792245839	Akkus fúró csavarozó	BS 18 L BL
602325500	4007430326317	Akkus fúró csavarozó	BS 18 LT BL
602325840	4007430297747	Akkus fúró csavarozó	BS 18 LT BL
602334840	4007430297778	Akkus fúró csavarozó	BS 18 LT BL Q
602358840	4061792188143	Akkus fúró csavarozó	BS 18 LTX BL I
602359840	4061792188129	Akkus fúró csavarozó	BS 18 LTX BL Q I
603180840	4061792211650	Akkus fúró csavarozó	BS 18 LTX-3 BL Q I Metal
601505850	4061792217782	Akkus fényvető	BSA 18 LED 4000
600789850	4061792223479	Akkus zsíróprés	FP 18 LTX
602082840	4007430325075	Akkus gyalu	HO 18 LTX 20-82
614216850	4061792230415	Akkus fejezőfűrész	KGS 18 LTX BL 216
614254850	4061792230422	Akkus fejezőfűrész	KGS 18 LTX BL 254
614305850	4061792230439	Akkus fejezőfűrész	KGS 18 LTX BL 305
601712840	4061792218239	Akkus kombikalapács	KH 18 LTX 24
601713840	4061792218505	Akkus kombikalapács	KH 18 LTX BL 24
601714840	4061792218550	Akkus kombikalapács	KH 18 LTX BL 24 Q
601715840	4061792218611	Akkus kombikalapács	KH 18 LTX BL 28 Q
601857840	4007430327345	Akkus körfűrész	KS 18 LTX 57
601857890	4007430327352	Akkus körfűrész	KS 18 LTX 57
611857840	4061792237162	Akkus körfűrész	KS 18 LTX 57 BL
611866840	4061792192164	Akkus körfűrész	KS 18 LTX 66 BL
601866840	4061792187498	Akkus merülőfűrész	KT 18 LTX 66 BL
601607850	4061792176492	Akkus lombfűvő	LB 18 LTX BL
600856850	4061792245402	Akkus gallyfűrész	MS 18 LTX 15
601613850	4061792204126	Akkus láncfűrész	MS 36-18 LTX BL 40
613021840	4007430287700	Akkus multiszerszám	MT 18 LTX
613088840	4061792183940	Akkus multiszerszám	MT 18 LTX BL QSL
612090840	4061792226791	Akkus szegezőgép	NFR 18 LTX 90 BL
619002840	4007430334688	Akkus popszegecshúzó	NP 18 LTX BL 5.0
601743840	4061792257344	Akkus felsőmaró	OFV 18 LTX BL 12
601521850	4061792152816	Akkus kompresszor	Power 160-5 18 LTX BL OF
600779850	4061792250000	Akkus rádió	RC 12-18 32W BT DAB+

614053500	4061792245242	Akküs ütvefúró-csav.	SB 18 L
613157500	4061792245945	Akküs ütvefúró-csav.	SB 18 L BL
602316500	4007430326324	Akküs ütvefúró-csav.	SB 18 LT BL
602316840	4007430297808	Akküs ütvefúró-csav.	SB 18 LT BL
602360840	4061792188181	Akküs ütvefúró-csav.	SB 18 LTX BL I
602361840	4061792188167	Akküs ütvefúró-csav.	SB 18 LTX BL Q I
603182840	4061792212121	Akküs ütvefúró-csav.	SB 18 LTX-3 BL Q I Metal
602089840	4061792252509	Akkus multicsiszoló	SM 18 LTX BL
602396840	4007430330147	Akkus ütvecsavarozó	SSD 18 LTX 200 BL
601616840	4061792254473	Akkus kardfűrész	SSEP 18 LT
601617840	4061792254497	Akkus kardfűrész	SSEP 18 LT BL
602258840	4061792220898	Akkus kardfűrész	SSEP 18 LTX BL MVT
602398840	4061792217256	Akkus ütvecsavarozó	SSW 18 LT 300 BL
602401840	4061792202092	Akkus ütvecsavarozó	SSW 18 LTX 1450 BL
602402840	4061792202443	Akkus ütvecsavarozó	SSW 18 LTX 1750 BL
602395840	4007430331885	Akkus ütvecsavarozó	SSW 18 LTX 300 BL
602404840	4061792263970	Akkus ütvecsavarozó	SSW 18 LTX 550 BL
602403840	4061792228726	Akkus ütvecsavarozó	SSW 18 LTX 800 BL
601047840	4061792256644	Akkus szűrőfűrész	ST 18 L 90
601054840	4061792258969	Akkus szűrőfűrész	ST 18 LT 130
601502840	4061792234024	Akkus szűrőfűrész	STA 18 LTX 150 BL
600146840	4061792195172	Akkus excentercsisz.	SXA 18 LTX 125 BL
600411840	4061792228634	Akkus excentercsisz.	SXA 18 LTX 150 BL
602247840	4061792206991	Akkus sarokcsiszoló	W 18 L 9-125
602374840	4061792231122	Akkus sarokcsiszoló	W 18 L BL 9-125
613052840	4061792205369	Akkus sarokcsiszoló	W 18 LT BL 11-125
613054840	4061792205390	Akkus sarokcsiszoló	WB 18 LT BL 11-125 Quick
601730840	4061792229044	Akkus sarokcsiszoló	WB 18 LTX BL 15-125 Quick
613057840	4061792206601	Akkus sarokcsiszoló	WVB 18 LT BL 11-125 Quick
601731840	4061792230316	Akkus sarokcsiszoló	WVB 18 LTX BL 15-125 Quick

3. A feldolgozáshoz a résztvevőtől a következő információkra van szükség: keresztnév, vezetéknév, cím, cégnév (ha van), e-mail cím, számla-nyugta és az eszköz sorozatszáma. A résztvevő felelős adatai pontosságáért.
4. Az ingyenes 18 V-os, 4,0 Ah-s LiPOWER akkumulátor (cikkszám 625027000) készpénzes fizetése, személyes átvétele vagy cseréje nem lehetséges.
5. Ha olyan körülmények merülnek fel, amelyek a szervező hatáskörén kívül esnek, az adott résztvevő köteles elfogadni egy ésszerű helyettesítőt.

V. Lemondás

Nem vállalunk felelősséget az adatvesztésért, amely például az adatátvitel során fellépő műszaki hibákból, sérült, elvesztett vagy késedelmes beküldésekből, illetve hálózati, hardver- vagy szoftverproblémákból ered.

VI. Kirekesztés

1. A szervező fenntartja a jogot, hogy kizárja azokat a résztvevőket a promócióból és az ilyen promóciókban való jövőbeni részvételből, akik manipulálják a részvételi folyamatot, vagy vétkesen megsértik a részvételi feltételeket stb. Ez különösen akkor érvényes, ha a résztvevő hamis információkat ad meg, olyan tartalmat (pl. megjegyzéseket) tesz közzé, amely sérti a vonatkozó jogszabályokat, sérti harmadik felek jogait vagy a szervező jogait, vagy más módon tisztességtelen vagy jogosulatlan módon próbálja befolyásolni a részvételt. Ugyanez vonatkozik azokra a megjegyzésekre is, amelyek erőszakosnak, diszkriminatívnak (személyes jellemzők, vallás vagy nem stb. alapján), rasszistának, sértőnek, zaklatónak vagy becsmérlőnek tekinthetők, vagy más módon sértik a társadalmi tisztességet.
2. Ezenkívül a promóció kizárólag a végfelhasználók regisztrációira vonatkozik. A szakkereskedőn vagy a szakkereskedő címén keresztül történő regisztráció nem tartozik a promócióba.

VII. A promóció idő előtti megszüntetése és a részvételi feltételek módosítása

1. A szervező fenntartja a jogot, hogy a promóciót részben vagy egészben törölje vagy megszüntesse. A szervező különösen akkor él ezzel a lehetőséggel, ha bizonyos okokból, például technikai vagy jogi okokból nem garantálható a promóció megfelelő és szabályos lebonyolítása.
2. A szervező fenntartja magának a jogot arra is, hogy a részvételi feltételeket bármikor, indoklás nélkül megváltoztassa vagy kiegészítse, amennyiben ez az egyszerű és biztonságos adatkezelés érdekében, és különösen a visszaélések megelőzése érdekében vagy egyéb okokból szükséges.

VIII. Jogorvoslat

A jogorvoslat kizárt.

IX. Alkalmazandó jog és joghatóság helye

1. Ezekre a részvételi feltételekre, valamint a résztvevő és a szervező közötti teljes jogviszonyra kizárólag a Németországi Szövetségi Köztársaság törvényei az irányadók.
2. A kizárólagos illetékeség helye Stuttgart, Németország.

X. Részleges érvénytelenség

Amennyiben a részvételi feltételek egyes rendelkezései érvénytelenek vagy érvénytelenné válnak, a többi részvételi feltétel érvényessége változatlan marad.

ADATVÉDELEM

Felelős szerv:

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nürtingen
Tel.: +49 (7022) 72 0
info@metabo.de

Adatvédelmi tisztviselő:

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nürtingen
datenschutz@metabo.de

A promócióban való részvételhez a promóció lebonyolításához a következő személyes adatok szükségesek: megszólítás, vezeté- és keresztnév, e-mail cím és postacím. A résztvevő biztosítja, hogy a megadott személyes adatok, különösen a megszólítás, a keresz- és vezetéknév, az e-mail cím és a postai cím a valóságnak felelnek meg.

A résztvevők személyes adatait a promóció lebonyolítása céljából kezeljük, beleértve annak megállapítását, hogy jogosultak-e a részvételre, a promóció megfelelő lebonyolítása érdekében, és különösen az ingyenes ajándék elküldése érdekében.

Ha nem adja meg nekünk a fent említett adatokat, akkor nem tud részt venni a promócióban, és nem léphet kapcsolatba Önnel az ingyenes ajándék küldésével kapcsolatban.

A promóciókkal kapcsolatos adatkezelés jogalapja általában a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja. Abban az esetben, ha a hozzájárulási nyilatkozatot reklámcélokra adják meg, a hozzájáruláson alapuló adatkezelés jogalapja a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja.

Az Ön adatait nem adjuk át harmadik félnek, kivéve, ha ez a promóció lebonyolításához, az ingyenes ajándék elküldéséhez vagy a Metabo hírlevelünk elküldéséhez szükséges, és az adattovábbításnak az adatvédelmi törvény alapján jogalapja van.

Ezenkívül bármikor visszavonhatja az adatai hirdetési célokra történő felhasználásához adott hozzájárulását, pl. írásban a Metabowerke GmbH, Metabo-Allee 1, D-72622 Nürtingen, Németország címére, e-mailben a info@metabo.de-nek vagy az egyes hirdetési e-mailek végén található leiratkozási linke kattintva.

Kérjük, vegye figyelembe a weboldalunkon található adatvédelmi információkat is:

<https://www.metabo.com/de/de/info/allgemeines/datenschutz/>

As of: August 04, 2025